



Dansk udgave

Retsforskrifter

60. årgang

5. juli 2017

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

AFGØRELSER

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2017/1190 af 12. juni 2017 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i GNSS-udvalget EU-Schweiz, der er etableret ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, vedrørende vedtagelsen af udvalgets forretningsorden ..... 1
- ★ Rådets afgørelse (EU) 2017/1191 af 16. juni 2017 om ophævelse af afgørelse 2014/56/EU om et uforholdsmæssigt stort underskud i Kroatien ..... 8
- ★ Rådets afgørelse (EU) 2017/1192 af 26. juni 2017 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) og på plenarforsamlingen for Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) til vedtagelsen af standarder om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje ..... 10
- ★ Rådets afgørelse (FUSP) 2017/1193 af 4. juli 2017 om ændring af fælles aktion 2005/889/FUSP om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah) 12
- ★ Rådets afgørelse (FUSP) 2017/1194 af 4. juli 2017 om ændring af afgørelse 2013/354/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS) ..... 13
- ★ Rådets afgørelse (FUSP) 2017/1195 af 4. juli 2017 om ændring af afgørelse 2014/129/FUSP om fremme af det europæiske net af uafhængige ikke-spredningstænketanke til støtte for gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben ..... 14
- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/1196 af 3. juli 2017 om ændring af gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater (meddelt under nummer C(2017) 4432)<sup>(1)</sup> 16

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/1197 af 3. juli 2017 om ændring af gennemførelsesafgørelse 2012/340/EU om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg i henhold til Rådets direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF for så vidt angår besigtigelse under officielt tilsyn af basisfrø og forædlet frø af generationer forud for basisfrøet (meddelt under nummer C(2017) 4442)<sup>(1)</sup> ..... 30
  - ★ Den Europæiske Centralbanks afgørelse (EU) 2017/1198 af 27. juni 2017 om de kompetente nationale myndigheders indberetning af kreditinstitutters finansieringsplaner til Den Europæiske Centralbank (ECB/2017/21) ..... 32
- 

#### Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1986 af 11. november 2015 om standardformularer til brug ved offentliggørelse af bekendtgørelser i forbindelse med offentlige udbud og om ophævelse af forordning (EU) nr. 842/2011 (EUT L 296 af 12.11.2015) ..... 36

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## AFGØRELSER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2017/1190

af 12. juni 2017

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i GNSS-udvalget EU-Schweiz, der er etableret ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, vedrørende vedtagelsen af udvalgets forretningsorden**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR—

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 172, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer <sup>(1)</sup> («aftalen») har fundet midlertidig anvendelse siden den 1. januar 2014, for så vidt angår de elementer, der hører under Unionens kompetence.
- (2) Aftalens artikel 20 opretter GNSS-udvalget EU-Schweiz («det blandede udvalg»), og det bestemmes, at udvalget selv fastsætter sin forretningsorden.
- (3) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, med hensyn til vedtagelsen af det blandede udvalgs forretningsorden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i GNSS-udvalget EU-Schweiz («det blandede udvalg»), der er oprettet ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, med hensyn til vedtagelsen af det udvalgets forretningsorden, baseres på det udkast til det blandede udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

2. Unionens repræsentanter i det blandede udvalg kan acceptere mindre ændringer i udkastet til afgørelse, uden at Rådet skal træffe yderligere afgørelse.

<sup>(1)</sup> EUT L 15 af 20.1.2014, s. 3.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 12. juni 2017.

*På Rådets vegne*  
C. CAMILLERI  
*Formand*

---

UDKAST TIL

**AFGØRELSE Nr. 1/2017 VEDTAGET AF GNSS-UDVALGET EU-SCHWEIZ**

af ...

**vedrørende vedtagelsen af udvalgets forretningsorden**

GNSS-UDVALGET EU-SCHWEIZ HAR —

under henvisning til samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om de europæiske satellitnavigationsprogrammer <sup>(1)</sup> («aftalen») har fundet midlertidig anvendelse mellem Det Schweiziske Forbund («Schweiz») og Unionen siden den 1. januar 2014, for så vidt angår elementer, der henhører under Unionens kompetence.
- (2) I henhold til aftalens artikel 20, stk. 2, fastsætter GNSS-udvalget EU-Schweiz («det blandede udvalg») sin egen forretningsorden.
- (3) I henhold til aftalens artikel 20, stk. 4, kan det blandede udvalg beslutte at nedsætte arbejdsgrupper eller ekspertgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver.
- (4) I henhold til aftalens artikel 27, stk. 2, består det blandede udvalg af repræsentanter fra Schweiz og fra Unionen under den midlertidige anvendelse af aftalen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Det blandede udvalgs forretningsorden som angivet i bilaget til denne afgørelse vedtages hermed.

Udfærdiget på engelsk i Bruxelles og Bern, henholdsvis [...] og [...].

*På det blandede udvalgs vegne*

*Formand*

*Sekretær for Den Europæiske Union*

*Sekretær for Schweiz*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 15 af 20.1.2014, s. 3.

## BILAG

## FORRETNINGSORDEN FOR GNSS-UDVALGET EU-SCHWEIZ («DET BLANDEDE UDVALG»)

## Artikel 1

**Det blandede udvalgs sammensætning**

1. Det blandede udvalg består af repræsentanter fra Europa-Kommissionen («Kommissionen») og fra regeringerne for Den Europæiske Unions medlemsstater på den ene side og repræsentanter for Det Schweiziske Forbunds («Schweiz») forbundsregering på den anden side. De to parter benævnes i det følgende hver for sig som »part« og sammen som »parterne«.
2. Parternes repræsentanter kan ledsages af andre embedsmænd, som handler på parternes vegne.
3. Under den midlertidige anvendelse af aftalen består det blandede udvalg af repræsentanter fra Schweiz på den ene side og af repræsentanter fra Den Europæiske Union på den anden side.

## Artikel 2

**Formandskab**

1. Formandskabet for det blandede udvalg går på skift mellem parterne hver 12. måned.

Formandskabet varetages af Schweiz i det kalenderår, aftalen træder i kraft.

2. Den part, der varetager formandskabet, udpeger formanden for det blandede udvalg og hans eller hendes suppleant.
3. Formanden leder det blandede udvalgs arbejde.
4. Under den midlertidige anvendelse af aftalen finder denne artikels bestemmelser tilsvarende anvendelse.

## Artikel 3

**Observatører**

Det blandede udvalg kan efter indbyrdes aftale mellem parterne beslutte at invitere eksperter eller repræsentanter for andre organer til at deltage i det blandede udvalgs møder som observatører for at orientere om bestemte emner. Det blandede udvalg aftaler, på hvilke betingelser sådanne observatører kan deltage i møderne.

## Artikel 4

**Sekretariat**

1. En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra den schweiziske regering fungerer sammen som sekretærer for det blandede udvalg.
2. Sekretærene for det blandede udvalg er ansvarlige for kommunikationen mellem parterne, herunder videresendelse af dokumenter.
3. Sekretariatsopgaverne hører under den parts ansvar, der har formandskabet.

*Artikel 5***Det blandede udvalgs møder**

1. Det blandede udvalg mødes efter behov, i princippet én gang om året.

Formanden indkalder efter høring af parterne til møde i det blandede udvalg på et indbyrdes aftalt tidspunkt og sted. Hvis parterne er enige herom, kan der også holdes telefon- og videokonferencer.

Formanden indkalder til ekstraordinært møde i det blandede udvalg efter anmodning fra Den Europæiske Union eller Schweiz.

Det blandede udvalg mødes senest 15 kalenderdage efter en anmodning i henhold til aftalens artikel 22, stk. 2.

2. Det blandede udvalg mødes, medmindre parterne aftaler andet, i Bruxelles eller Schweiz, afhængigt af hvem der har hvervet som formand.
3. Formanden sender mødeindkaldelse, dagsordensudkast og mødedokumenter til parternes repræsentanter mindst 21 kalenderdage inden mødet. Dokumenter til møder, som afholdes i henhold til aftalens artikel 22, stk. 2, udsendes mindst syv kalenderdage inden mødet.
4. Formanden kan efter aftale med parterne afkorte de i stk. 3 angivne tidsfrister for at tage hensyn til særlige omstændigheder i en sag.
5. Formanden skal mindst syv kalenderdage inden et møde underrettes om sammensætningen af parternes delegationer.
6. Møder i det blandede udvalg er ikke offentlige, medmindre parterne bestemmer andet.

*Artikel 6***Dagsordenen**

1. Formanden udarbejder med sekretærens bistand den foreløbige dagsorden for hvert møde.
2. Hver part kan anmode om, at yderligere punkter optages på dagsordenen. En sådan anmodning skal begrundes og sendes skriftligt til formanden mindst syv kalenderdage inden mødet.
3. Det blandede udvalg vedtager dagsordenen ved starten af mødet.

*Artikel 7***Det blandede udvalgs arbejdsgrupper**

1. Sammensætningen af og arbejdsmåden for arbejds- eller ekspertgrupper, der nedsættes i overensstemmelse med aftalens artikel 20, stk. 4, fastsættes på grundlag af et mandat, der er fastlagt af det blandede udvalg.
2. For arbejds- eller ekspertgrupperne skal denne forretningsorden finde tilsvarende anvendelse.

3. Arbejds- og ekspertgrupperne arbejder under det blandede udvalg og aflægger rapport hertil efter hvert af deres møder. De har ikke beføjelse til at træffe afgørelser, men kan fremsætte henstillinger til det blandede udvalg.
4. Det blandede udvalg kan beslutte at ændre arbejds- og ekspertgrupper eller bringe deres mandat til ophør i overensstemmelse med artikel 8 i denne forretningsorden.

#### Artikel 8

##### **Afgørelser og henstillinger**

1. Det blandede udvalg træffer afgørelse og udarbejder henstillinger efter fælles overenskomst mellem parterne i overensstemmelse med aftalen. De benævnes »Afgørelse« eller »Henstilling« efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en angivelse af emnet.
2. Det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger underskrives af formanden og sekretærerne og rundsendes til parterne.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle tidende. Parterne underretter hinanden, hvis de agter at offentliggøre en afgørelse eller henstilling.
4. Det blandede udvalg kan vedtage sine afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis parterne er enige herom. En skriftlig procedure består af udveksling af noter mellem sekretærerne, der handler med parternes samtykke. Med henblik herpå rundsendes forslaget ordlyd i henhold til denne forretningsordens artikel 5 inden for en frist på mindst 21 kalenderdage, inden for hvilken eventuelle forbehold eller ændringer skal tilkendegives. Formanden kan efter rådføring med parterne afkorte denne frist for at tage hensyn til særlige omstændigheder. Når der er opnået enighed om teksten, undertegnes afgørelsen eller henstillingen af formanden og sekretærerne.
5. Det blandede udvalgs afgørelser om ændring af bilag I til aftalen vedtages på alle aftalens autentiske sprog.

#### Artikel 9

##### **Referat**

1. Sekretariatet udarbejder et udkast til referat af hvert møde. I udkastet omtales de trufne afgørelser og de udarbejdede henstillinger. Udkastet til referat forelægges det blandede udvalg til vedtagelse. Når det blandede udvalg har godkendt referatet, undertegnes det af formanden og sekretærerne.
2. Der skal foreligge et udkast til referat senest 21 kalenderdage efter mødets afslutning, og det forelægges det blandede udvalg til godkendelse enten ved skriftlig procedure eller på det følgende møde i det blandede udvalg.

#### Artikel 10

##### **Fortrolighed**

Når en part indgiver oplysninger til det blandede udvalg, der er angivet som fortrolige, behandler den anden part disse oplysninger som fortrolige.



*Artikel 11***Udgifter**

1. Hver part afholder sine udgifter til deltagelse i det blandede udvalgs møder og i arbejds- og ekspertgruppemøder.
2. Det blandede udvalg aftaler, hvordan udgifter vedrørende eksperters tjenesterejser skal fordeles.
3. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

*Artikel 12***Korrespondance**

Al korrespondance til og fra det blandede udvalgs formand sendes til det blandede udvalgs sekretariat.

*Artikel 13***Ændring**

Denne forretningsorden kan ændres ved en afgørelse truffet af det blandede udvalg i overensstemmelse med artikel 8.

---

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2017/1191****af 16. juni 2017****om ophævelse af afgørelse 2014/56/EU om et uforholdsmæssigt stort underskud i Kroatien**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 126, stk. 12,

under henvisning til henstilling fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 28. januar 2014 fastslog Rådet efter henstilling fra Kommissionen i medfør af afgørelse 2014/56/EU <sup>(1)</sup>, at der forelå et uforholdsmæssigt stort underskud i Kroatien, jf. traktatens artikel 126, stk. 6. Rådet bemærkede, at det forventede underskud for 2014 var på 5,5 %, hvilket er over traktatens referenceværdi på 3 % af BNP. Den offentlige bruttogæld forudsås at nå 62 % af BNP i 2014, hvilket er over traktatens referenceværdi på 60 % af BNP.
- (2) Den 28. januar 2014 rettede Rådet i henhold til traktatens artikel 126, stk. 7, og artikel 3, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1467/97 <sup>(2)</sup> på grundlag af en henstilling fra Kommissionen en henstilling til Kroatien med henblik på at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør senest i 2016.
- (3) Den 2. juli 2014 konkluderede Kommissionen, at Kroatien havde iværksat virkningsfulde tiltag i overensstemmelse med Rådets henstilling af 28. januar 2014, jf. traktatens artikel 126, stk. 7.
- (4) I henhold til artikel 4 i protokollen om proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, der er knyttet som bilag til traktaterne, er det Kommissionen, som tilvejebringer de statistiske data, der skal benyttes til gennemførelsen af proceduren. Som led i gennemførelsen af nævnte protokol skal medlemsstaterne indberette statistiske oplysninger om det offentlige underskud og den offentlige gæld samt andre relaterede variabler to gange årligt, nemlig inden den 1. april og inden den 1. oktober, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 479/2009 <sup>(3)</sup>.
- (5) Ophævelsen af en afgørelse om, at der foreligger et uforholdsmæssigt stort underskud, skal ske ved en afgørelse vedtaget af Rådet på grundlag af de indberettede statistiske oplysninger. En afgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud bør desuden alene ophæves, hvis Kommissionens prognoser viser, at underskuddet ikke vil overstige den i traktaten fastsatte referenceværdi på 3 % af BNP i løbet af prognoseperioden, og at gældskvoten stemmer overens med det fremadrettede element i gældsreduktionsmålet <sup>(4)</sup>.
- (6) På grundlag af de data, som Kommissionen (Eurostat) har fremlagt i henhold til artikel 14 i forordning (EF) nr. 479/2009 efter indberetningen fra Kroatien i april 2016, og på grundlag af konvergensprogrammet for 2017-2020 og Kommissionens forårsprognose 2017 kan der drages følgende konklusioner:
  - I 2016 faldt underskuddet til 0,8 % af BNP fra 3,4 % i 2015. Forbedringen skyldtes hovedsagelig: i) stigende indtægter som følge af den store vækst i BNP og ii) tilbageholdenhed på udgiftssiden. Underskuddet blev således bragt ned under traktatens referenceværdi på 3 % af BNP inden for den frist, Rådet havde fastsat.
  - I det konvergensprogram for 2017-2020, som den kroatiske regering fremlagde den 27. april 2017, forventes det, at underskuddet stiger til 1,3 % af BNP i 2017 og falder til 0,8 % af BNP i 2018. Ifølge Kommissionens forårsprognose 2017 vil underskuddet udgøre 1,1 % af BNP i 2017 og 0,9 % af BNP i 2018. Underskuddet forventes således fortsat at ligge under traktatens referenceværdi på 3 % af BNP i løbet af prognoseperioden.

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2014/56/EU af 28. januar 2014 om et uforholdsmæssigt stort underskud i Kroatien (EUT L 36 af 6.2.2014, s. 13).

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) Nr. 1467/97 af 7. juli 1997 om fremskyndelse og afklaring af gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud (EFT L 209 af 2.8.1997, s. 6).

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 479/2009 af 25. maj 2009 om gennemførelse af den protokol om proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, der er knyttet som bilag til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 145 af 10.6.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> I overensstemmelse med »Specifikationer om gennemførelsen af stabilitets- og vækstpagten og retningslinjer for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form«, som er tilgængelig via: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/economic\\_governance/sgp/pdf/coc/code\\_of\\_conduct\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf).

- Den strukturelle saldo, dvs. den konjunkturkorrigerede offentlige saldo uden engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger, blev forbedret med 3,0 % af BNP i perioden 2014-2016.
- Bruttogældskvoten toppede ved 86,7 % i 2015 og faldt til 84,2 % i 2016 som følge af væksten i BNP og de gældsbeholdende stock-flow-tilpasninger. Ifølge Kommissionens forårsprognose 2017 forventes gældskvoten at falde yderligere til 79,4 % i 2018 takket være en stærk vækst i det nominelle BNP. På grundlag heraf stemmer gældskvoten for 2016 overens med det fremadrettede element i gældsreduktionsmålet.
- (7) Rådets afgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud skal ophæves, når det uforholdsmæssigt store underskud i den pågældende medlemsstat efter Rådets opfattelse er blevet korrigeret, jf. traktatens artikel 126, stk. 12.
- (8) Efter Rådets opfattelse er det uforholdsmæssigt store underskud i Kroatien blevet korrigeret, og afgørelse 2014/56/EU bør derfor ophæves.
- (9) Fra 2017, hvilket er året efter korrektionen af det uforholdsmæssigt store underskud, er Kroatien omfattet af den forebyggende del af stabilitets- og vækstpagten. Efter at Kroatien har nået sit mål på mellemlang sigt allerede i 2016, bør Kroatien undgå at afvige fra det og overholde gældskriteriet, jf. artikel 2, stk. 1a, i forordning (EF) nr. 1467/97 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Ud fra en samlet vurdering kan det konkluderes, at situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud i Kroatien er blevet korrigeret.

*Artikel 2*

Afgørelse 2014/56/EU ophæves.

*Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til Republikken Kroatien.

Udfærdiget i Luxembourg, den 16. juni 2017.

*På Rådets vegne*  
E. SCICLUNA  
*Formand*

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2017/1192****af 26. juni 2017****om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) og på plenarforsamlingen for Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) til vedtagelsen af standarder om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionens aktiviteter i sektoren for transport ad indre vandveje bør tilsigte at sikre, at de tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje, som skal anvendes i Unionen, udarbejdes på en ensartet måde.
- (2) Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) blev oprettet den 3. juni 2015 inden for rammerne af Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) med henblik på at udarbejde tekniske standarder for transport ad indre vandveje på forskellige områder, navnlig for så vidt angår fartøjer, informationsteknologi og besætninger.
- (3) Med henblik på en effektiv transport ad de indre vandveje er det vigtigt, at de tekniske forskrifter for fartøjer er forenelige og så harmoniserede som muligt i henhold til de forskellige retlige ordninger i Europa. Navnlig bør medlemsstater, som også er medlemmer af CCNR, have lov til at støtte afgørelser, der bringer CCNR's regler i overensstemmelse med de regler, der anvendes i Unionen.
- (4) CESNI forventes at vedtage den europæiske standard om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje (»ES-TRIN standard«) 2017/1 på sit møde den 6. juli 2017.
- (5) ES-TRIN standard 2017/1 fastsætter de fælles tekniske forskrifter, der er nødvendige af hensyn til sikkerheden for fartøjer på indre vandveje. Den indeholder bestemmelser om skibsbygning, udrustning og udstyr til fartøjer på indre vandveje, særlige bestemmelser for nærmere bestemte fartøjskategorier såsom passagerfartøjer, konvojer, der skubbes, og containerskibe, bestemmelser for udstyr til det automatiske identifikationssystem (AIS), bestemmelser for fartøjsidentifikation, en model for certifikater og registre, overgangsbestemmelser samt instrukser om anvendelsen af den tekniske standard.
- (6) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 <sup>(1)</sup> ophæver Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/87/EF <sup>(2)</sup> med virkning fra den 7. oktober 2018. Bilag II til direktiv (EU) 2016/1629 henviser direkte til de tekniske forskrifter for flydende strukturer som dem, der er fastsat i standarden ES-TRIN standard 2015/1. Kommissionen har bemyndigelse til at ajourføre denne henvisning i overensstemmelse med den nyeste udgave af ES-TRIN-standard og til at fastsætte datoen for anvendelse af den.
- (7) Derfor vil ES-TRIN standard 2017/1 påvirke direktiv (EU) 2016/1629.
- (8) Unionen er hverken medlem af CCNR eller CESNI. Det er derfor nødvendigt, at Rådet giver medlemsstaterne tilladelse til i disse organer at give udtryk for den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne til vedtagelsen af ES-TRIN standard 2017/1 —

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 af 14. september 2016 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje, om ændring af direktiv 2009/100/EF og om ophævelse af direktiv 2006/87/EF (EUT L 252 af 16.9.2016, s. 118).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/87/EF af 12. december 2006 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje og om ophævelse af Rådets direktiv 82/714/EØF (EUT L 389 af 30.12.2006, s. 1).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje den 6. juli 2017, er at erklære sig enig i vedtagelsen af den europæiske standard om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje (»ES-TRIN-standard«) 2017/1 og den supplerende afprøvningsstandard indlands-AIS 2017/1.

2. Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages på mødet i plenarforsamlingen i Centalkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR), hvor der træffes afgørelse om tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje, er at støtte alle forslag, der bringer de tekniske forskrifter i overensstemmelse med forskrifterne i ES-TRIN-standard 2017/1, herunder med hensyn til ikrafttræden og overgangsbestemmelser.

*Artikel 2*

1. Unionens holdning, jf. artikel 1, stk. 1, fremføres af medlemsstaterne, idet de handler i fællesskab i Unionens interesse.

2. Unionens holdning, jf. artikel 1, stk. 2, fremføres af de medlemsstater, der er medlemmer af CCNR, idet de handler i fællesskab i Unionens interesse.

*Artikel 3*

Mindre tekniske ændringer af de holdninger, der er fastsat i artikel 1, kan aftales uden yderligere afgørelse truffet af Rådet.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. juni 2017.

*På Rådets vegne*

J. MIZZI

*Formand*

---

**RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2017/1193****af 4. juli 2017****om ændring af fælles aktion 2005/889/FUSP om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 42, stk. 4, og artikel 43, stk. 2, under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 12. december 2005 fælles aktion 2005/889/FUSP <sup>(1)</sup> om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah).
- (2) Den 7. juli 2016 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2016/1107 <sup>(2)</sup> om ændring af fælles aktion 2005/889/FUSP og om forlængelse heraf indtil den 30. juni 2017.
- (3) Efter den strategiske revision af EU BAM Rafah bør missionen forlænges for en periode på yderligere 12 måneder indtil den 30. juni 2018.
- (4) Fælles aktion 2005/889/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) EU BAM Rafah gennemføres i en situation, der kan blive forværret og vil kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. traktatens artikel 21 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Fælles aktion 2005/889/FUSP ændres således:

- 1) I artikel 13, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:  
»Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EU BAM Rafah for perioden fra den 1. juli 2017 til den 30. juni 2018 udgør 1 980 000 EUR.«
- 2) Artikel 16, stk. 2, affattes således:  
»Den udløber den 30. juni 2018.«

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2017.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juli 2017.

På Rådets vegne

M. MAASIKAS

*Formand*

<sup>(1)</sup> Rådets fælles aktion 2005/889/FUSP af 12. december 2005 om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah) (EUT L 327 af 14.12.2005, s. 28).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (FUSP) 2016/1107 af 7. juli 2016 om ændring af fælles aktion 2005/889/FUSP om oprettelse af en EU-grænsebistandsmission ved grænseovergangen i Rafah (EU BAM Rafah) (EUT L 183 af 8.7.2016, s. 64).

**RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2017/1194****af 4. juli 2017****om ændring af afgørelse 2013/354/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 42, stk. 4, og artikel 43, stk. 2, under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 3. juli 2013 vedtog Rådet afgørelse 2013/354/FUSP <sup>(1)</sup>, der videreførte EUPOL COPPS fra og med den 1. juli 2013.
- (2) Den 7. juli 2016 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2016/1108 <sup>(2)</sup> om ændring af afgørelse 2013/354/FUSP og forlængede den fra den 1. juli 2016 til den 30. juni 2017.
- (3) Efter den strategiske revision af EUPOL COPPS bør missionen forlænges for en periode på yderligere 12 måneder indtil den 30. juni 2018.
- (4) Afgørelse 2013/354/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) EUPOL COPPS vil blive gennemført under forhold, som muligvis vil blive forværret og kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. traktatens artikel 21 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I afgørelse 2013/354/FUSP foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 12, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:  
»Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUPOL COPPS for perioden fra den 1. juli 2017 til den 30. juni 2018 er på 12 372 000 EUR.«
- 2) Artikel 15, stk. 3, affattes således:  
»Den udløber den 30. juni 2018.«

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2017.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juli 2017.

På Rådets vegne

M. MAASIKAS

*Formand*

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2013/354/FUSP af 3. juli 2013 om Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS) (EUT L 185 af 4.7.2013, s. 12).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (FUSP) 2016/1108 af 7. juli 2016 om ændring af afgørelse 2013/354/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS) (EUT L 183 af 8.7.2016, s. 65).

**RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2017/1195****af 4. juli 2017****om ændring af afgørelse 2014/129/FUSP om fremme af det europæiske net af uafhængige ikkespredningstænketanke til støtte for gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, stk. 1, og artikel 31, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 10. marts 2014 afgørelse 2014/129/FUSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Afgørelse 2014/129/FUSP fastsætter en gennemførelsesperiode på 36 måneder for projekter omfattende de i nævnte afgørelses artikel 1, stk. 3, omhandlede specifikke aktiviteter fra datoen for indgåelsen af den finansieringsaftale, der er omhandlet i nævnte afgørelses artikel 3, stk. 3.
- (3) Den 3. april 2017 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2017/632 <sup>(2)</sup>, der forlængede gennemførelsesperioden for afgørelse 2014/129/FUSP indtil den 2. juli 2017.
- (4) Den 19. juni 2017 anmodede gennemførelsesinstansen (»EU's konsortium for ikkespredning«) om Unionens godkendelse af en yderligere forlængelse af gennemførelsesperioden for afgørelse 2014/129/FUSP indtil den 31. december 2017 for at muliggøre afholdelsen af en større årlig konference om ikkespredning og nedrustning i 2017 samt en fortsat vedligeholdelse og ajourføring af internetplatformen for EU's konsortium for ikkespredning efter den 2. juli 2017.
- (5) Afgørelse 2014/129/FUSP bør derfor ændres for at muliggøre den fulde gennemførelse af de aktiviteter, der er omhandlet deri, og gyldighedsperioden bør forlænges i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I afgørelse 2014/129/FUSP foretages følgende ændringer:

1) artikel 1, stk. 3, litra c), affattes således:

- »c) tilvejebringe midler til afholdelse af fire større årlige konferencer med tredjelande og civilsamfundet om ikkespredning og nedrustning med henblik på at fremme EU's WMD-ikkespredningsstrategi og EU's SALW-strategi på internationalt plan og betydningen af EU-institutioner og tænketanke i Unionen i den forbindelse og derved øge synligheden af Unionens politikker på dette område og fremlægge rapporter/og eller henstillinger for HR's repræsentanter«.

2) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

- »1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af projekter omfattende de i artikel 1, stk. 3, omhandlede aktiviteter er på 4 034 254,15 EUR.«

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2014/129/FUSP af 10. marts 2014 om fremme af det europæiske net af uafhængige ikkespredningstænketanke til støtte for gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben (EUT L 71 af 12.3.2014, s. 3).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (FUSP) 2017/632 af 3. april 2017 om ændring af afgørelse 2014/129/FUSP om fremme af det europæiske net af uafhængige ikkespredningstænketanke til støtte for gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben (EUT L 90 af 4.4.2017, s. 10).



3) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

»2. Den finder anvendelse fra den 3. juli 2017. Den udløber den 31. december 2017.«

4) Bilaget, punkt 4, affattes således:

»4. Varighed

Denne afgørelse udløber den 31. december 2017.«

#### Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juli 2017.

*På Rådets vegne*  
M. MAASIKAS  
*Formand*

---

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2017/1196****af 3. juli 2017****om ændring af gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater***(meddelt under nummer C(2017) 4432)***(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked <sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 4,under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked <sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 4,under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum <sup>(3)</sup>, særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU <sup>(4)</sup> er der fastsat dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater. Disse foranstaltninger omfatter forbud mod afsendelse af levende svin, svinekød, tilberedt svinekød, svinekødsprodukter og andre produkter, der består af eller indeholder svinekød, fra visse områder i de pågældende medlemsstater.
- (2) Ved artikel 6 i Rådets direktiv 2002/60/EF <sup>(5)</sup> anerkendes eksistensen af bedrifter, der består af forskellige produktionsenheder, og der gives mulighed for anvendelse af undtagelser i forbindelse med forskellige risikoniveauer, der kan anerkendes af den kompetente myndighed. Dette bør være afspejlet i de undtagelser, som der gives mulighed for i artikel 3 i gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU.
- (3) Flytning af levende svin til omgående slagtning udgør en mindre risiko end andre former for flytning af levende svin, forudsat at der træffes risikobegrænsende foranstaltninger. En risikobegrænsende foranstaltning kan blandt andet være kun at slagte svin fra de områder, der er opført i del III i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, ved udgangen af en slagtedag, hvor der efterfølgende ikke slagtes andre svin. Dette bør være afspejlet i de undtagelser fra forbuddet mod afsendelse af sendinger af levende svin med henblik på omgående slagtning, som der gives mulighed for i artikel 4 i nævnte gennemførelsesafgørelse.
- (4) I henhold til artikel 3 i direktiv 2002/99/EF skal animalske produkter være fremstillet af dyr, der ikke kommer fra en bedrift, en virksomhed, et område eller et delområde, som er underlagt dyresundhedsrestriktioner ud fra reglerne i bilag I til samme direktiv, herunder bekæmpelsesforanstaltninger over for afrikansk svinepest, jf. direktiv 2002/60/EF. Derfor er slagterier, opskæringsvirksomheder og kødforarbejdningsvirksomheder, der er beliggende i beskyttelses- og overvågningszoner, der er afgrænset i overensstemmelse med direktiv 2002/60/EF, underlagt restriktioner for så vidt angår fremstilling, forarbejdning og distribution af svinekød, tilberedt svinekød, svinekødsprodukter og andre produkter, der består af eller indeholder svinekød. Da den risiko, som der er tale om, er ubetydelig, bør det være muligt at indrømme slagterier, opskæringsvirksomheder og kødforarbejdningsvirksomheder, der er beliggende i beskyttelses- og overvågningszoner, en undtagelse, forudsat at produkterne på særlige betingelser er blevet fremstillet, opbevaret og forarbejdet på virksomheder, der er beliggende i områder, der er opført i del I, II eller III i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU.

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

<sup>(3)</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU af 9. oktober 2014 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater og om ophævelse af gennemførelsesafgørelse 2014/178/EU (EUT L 295 af 11.10.2014, s. 63).

<sup>(5)</sup> Rådets direktiv 2002/60/EF af 27. juni 2002 om specifikke bestemmelser for bekæmpelse af afrikansk svinepest og om ændring af direktiv 92/119/EØF for så vidt angår Teschenersyge og afrikansk svinepest (EFT L 192 af 20.7.2002, s. 27).

- (5) Det er nødvendigt at revidere de gældende foranstaltninger for så vidt angår afsendelse til andre medlemsstater og tredjelande af levende svin fra de områder, der er opført i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, for at tage hensyn til fraværet af sygdommen i de områder, der er opført i del I i samme bilag. Med henblik på at sikre bæredygtigheden af foranstaltningerne bør det være muligt at indrømme en forholdsmæssig lempelse, der kun gælder i tilfælde af svin, der flyttes fra et område i del I i nævnte bilag til andre bedrifter, der er beliggende i et område i samme bilags del I, forudsat at de øvrige risikobegrænsende foranstaltninger opretholdes.
- (6) Det er nødvendigt at tackle de risici, som transporten af levende vildtlevende svin fra de medlemsstater, der er opført i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, udgør. Denne praksis involverer en vare, der udgør en særlig høj risiko, og bør undgås ved at styrke og udvide de foranstaltninger, der allerede gælder for vildtlevende svin.
- (7) For at sikre, at oplysningerne vedrørende de restriktioner for produkter fra svin, herunder vildtlevende svin, der er gældende i henhold til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, formidles effektivt til rejsende, bør personbefordringsoperatører og posttjenester gøre rejsende fra de områder, der er opført i bilaget til nævnte gennemførelsesafgørelse, opmærksomme på de pågældende krav.
- (8) Der blev i maj 2017 konstateret nogle få tilfælde af afrikansk svinepest hos vildsvin i Tukuma novads og i visse områder af Ventspils novads i Letland i et område, der på nuværende tidspunkt er opført i del II i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, og som ligger i nærheden af områder, der på nuværende tidspunkt er opført i del I i samme bilag. Forekomsten af disse tilfælde udgør en øget risiko, som det er nødvendigt at tage hensyn til. De relevante områder i Letland bør derfor nu opføres i del II i stedet for del I i samme bilag.
- (9) Risikoen for spredning af afrikansk svinepest blandt vildtlevende dyr er forbundet med den naturlige, langsomme spredning i populationer af vildsvin og med menneskelig aktivitet som dokumenteret i videnskabelige rapporter udarbejdet af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet<sup>(1)</sup>. For at tage hensyn til de epidemiologiske tilfælde, der siden 2014 er forekommet i Unionen i forbindelse med denne sygdom, og for at tackle de risici, som afrikansk svinepest udgør, samt behovet for at handle proaktivt med hensyn til at afgrænse de områder, der skal opføres i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, bør der i del I i samme bilag ud for Letland, Litauen og Polen opføres områder med en højere risiko af en passende størrelse omkring de områder, der er opført i bilagets del II og III. Disse nyopførte områder bør tage hensyn til sygdommens sæsonbetingede karakter i regionen, og de bør tages op til fornyet overvejelse af Kommissionen i oktober 2017, hvor risikoen for spredning vil blive revideret afhængigt af udviklingen i den epidemiologiske situation.
- (10) Udviklingen i den nuværende epidemiologiske situation i Unionen for så vidt angår afrikansk svinepest bør indgå i vurderingen af den risiko, som den dyresundhedsmæssige situation udgør for så vidt angår den pågældende sygdom i Letland, Litauen og Polen. For at målrette de dyresundhedsmæssige bekæmpelsesforanstaltninger og for at forhindre yderligere spredning af afrikansk svinepest samt for at hindre unødvendige forstyrrelser i samhandelen inden for Unionen og for at undgå, at tredjelande indfører uberettigede handelshindringer, bør EU-listen over områder omfattet af dyresundhedsmæssige bekæmpelsesforanstaltninger, der er fastlagt i del I i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, ændres for at tage hensyn til dyresundhedssituationen for så vidt angår den pågældende sygdom i de tre medlemsstater.
- (11) Gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU bør derfor ændres.
- (12) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

I gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, nr. 1), affattes således:

»1) svinene har været holdt på bedriften i mindst 30 dage eller siden fødslen, og der ikke er indsat levende svin fra de i bilagets del II, III og IV angivne områder i mindst de sidste 30 dage inden flytningen:

a) på den pågældende bedrift eller

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2015;13(7):4163 [92 s.] og EFSA Journal 2017;15(3):4732 [73 s.].

b) i den produktionsenhed, hvor de svin, der skal afsendes i henhold til denne artikel, holdes; kun den kompetente myndighed kan definere produktionsenheden, og dét forudsat at embedsdyrlægen bekræfter, at produktionsenhedernes struktur, størrelse og indbyrdes afstand, og den virksomhed, der foregår heri, er af en sådan art, at produktionsenhederne med hensyn til opstaldning, pasning og fodring er klart adskilt fra de øvrige, således at virusset ikke kan spredes fra den ene produktionsenhed til den anden, og«.

2) Artikel 4, nr. 5), affattes således:

»5) svinene ved ankomsten til slagteriet holdes og slagtes adskilt fra andre svin og slagtes på en bestemt dag, hvor kun disse svin fra de i bilagets del III angivne områder slagtes, eller ved udgangen af en slagtedag, hvor der efterfølgende ikke slagtes andre svin«.

3) Artikel 8, stk. 2, litra a), affattes således:

»a) de har været holdt uafbrudt på bedriften i mindst 30 dage før afsendelsesdatoen eller siden fødslen, og der er ikke indsat levende svin på bedriften fra de i bilagets del II, III og IV angivne områder i mindst de sidste 30 dage inden afsendelsen«.

4) Følgende indsættes som artikel 12a:

»Artikel 12a

**Undtagelse for slagterier, opskæringsvirksomheder og kødforarbejdningsvirksomheder, der er beliggende i beskyttelses- og overvågningszoner**

Uden at denne afgørelses artikel 4, 5 og 6 samt artikel 11, 12 og 13 derved tilsidesættes, og uanset forbuddet i artikel 3, stk. 3, litra a), i direktiv 2002/99/EF, kan de pågældende medlemsstater tillade afsendelse af svinekød, tilberedt svinekød, svinekødsprodukter og andre produkter, der består af eller indeholder svinekød, fra slagterier, opskæringsvirksomheder og kødforarbejdningsvirksomheder, der er beliggende i beskyttelses- og overvågningszoner som defineret i direktiv 2002/60/EF, forudsat at de pågældende produkter:

- a) er blevet fremstillet, opbevaret og forarbejdet på virksomheder, der er beliggende i områder opført i bilagets del I, II og III og godkendt i overensstemmelse med artikel 12, og
- b) er fremstillet af svin, der har oprindelse på og kommer fra bedrifter, der ikke er beliggende i de i bilagets del II, III eller IV opførte områder, eller af svin, der har oprindelse på og kommer fra bedrifter, der er beliggende i de i bilagets del II opførte områder, forudsat at de opfylder kravene i artikel 3, nr. 1), samt artikel 3, nr. 2) eller 3), og
- c) er mærket i overensstemmelse med artikel 16.«

5) I artikel 15 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, litra a), affattes således:

»a) der — undtagen i tilfælde af områder, der er frie for afrikansk svinepest, og som ved effektive geografiske barrierer er adskilt fra de i bilaget opførte områder — ikke afsendes levende vildtlevende svin fra de i bilaget opførte medlemsstater til andre medlemsstater eller fra de i bilaget opførte områder til andre områder i samme medlemsstat, hvad enten disse er opført i bilaget eller ej«.

b) Følgende tilføjes som stk. 3 og 4:

»3. Uanset stk. 1, litra a), kan de pågældende medlemsstater tillade afsendelse af levende vildtlevende svin fra områder, der ikke er opført i bilaget, til andre områder i samme medlemsstat, der ikke er opført i bilaget, og til andre medlemsstater, forudsat at:

- a) de tidligere vildtlevende svin har været holdt på bedriften i mindst 30 dage, og der ikke er indsat levende svin på den pågældende bedrift i mindst de sidste 30 dage før datoen for flytningen
- b) bedriften gennemfører biosikkerhedsforanstaltninger
- c) de tidligere vildtlevende svin opfylder kravene i artikel 3, stk. 1, samt artikel 3, stk. 2 eller 3.

4. For sendinger af levende vildtlevende svin, som opfylder betingelserne for den i stk. 3 omhandlede undtagelse, indsættes følgende supplerende tekst i de relevante veterinærdokumenter og/eller sundhedscertifikater som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i direktiv 64/432/EØF og artikel 3, stk. 1, i beslutning 93/444/EØF: »Svin i overensstemmelse med artikel 15, stk. 3, i Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU.«

6) Følgende indsættes som artikel 15a:

»Artikel 15a

**Oplysninger, der skal gives af personbefordringsoperatører og posttjenester**

Personbefordringsoperatører, herunder lufthavns- og havneoperatører, rejsebureauer og posttjenester, gør deres kunder opmærksomme på de ved denne afgørelse fastsatte regler, navnlig ved på passende vis at oplyse rejsende fra enhver af de pågældende medlemsstater samt kunder, der benytter sig af posttjenester, om de i artikel 2 og 15 fastsatte regler.«

7) Bilaget erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 2017.

*På Kommissionens vegne  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Medlem af Kommissionen*

---

BILAG

»BILAG

DEL I

### 1. Estland

Følgende områder i Estland:

- Hiiu maakond.

### 2. Letland

Følgende områder i Letland:

- Aizputes novads
- Alsungas novads
- Auces novads
- Bauskas novada Īslīces, Gailīšu, Brunavas un Ceraukstes pagasts
- Bauskas pilsēta
- Brocēnu novads
- Dobeles novada Zebrenes, Naudītes, Penkules, Auru, Krimūnu un Bērzes pagasti, Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P98, un Dobeles pilsēta
- Jelgavas novada Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts
- Kandavas novada Vānes un Matkules pagast
- Kuldīgas novads
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta
- republikas pilsēta Jelgava
- Rundāles novads
- Saldus novada Ezeres, Jaunauces, Jaunlutriņu, Kursīšu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Rubas, Saldus, Vadakstes, Zaņas, Zirņu, Zvārdes un Šķēdes pagastis, Saldus pilsēta
- Skrundas novads
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes
- Talsu novada Ģibuļu pagasts
- Talsu pilsēta
- Tērvetes novads
- Ventspils novada Jūrkalnes, Zirū, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts.

### 3. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Joniškio rajono savivaldybė
- Jurbarko rajono savivaldybė
- Kalvarijos savivaldybė
- Kazlų Rūdos savivaldybė

- Kelmės rajono savivaldybė
- Marijampolės savivaldybė
- Pakruojo rajono savivaldybė
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seniūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškelio apylinkių, Joniškelio miesto, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pumpėnų, Pušaloto, Saločių ir Vaškų seniūnijos
- Radviliškio rajono savivaldybė
- Raseinių rajono savivaldybė
- Šakių rajono savivaldybė
- Šiaulių miesto savivaldybė
- Šiaulių rajono savivaldybė
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

#### 4. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, i Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim
- gmina gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim
- gminy Olecko, Świętajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim
- gminy Dąbrowa Białostocka, Kuźnica, Janów, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim
- gminy Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim
- powiat kolneński
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim
- powiat zambrowski
- gminy Bakalarzewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim
- powiat augustowski
- powiat łomżyński
- powiat miejski Białystok
- powiat miejski Łomża

- powiat miejski Suwałki
  - powiat sejneński.
- w województwie mazowieckim:
- gminy Bielany, Cerańów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim
  - gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mokobody, Przesmyki, Paprotnia, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim
  - powiat miejski Siedlce
  - gminy Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim
  - gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim
  - powiat ostrowski.
- w województwie lubelskim:
- gminy Hanna, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim
  - gminy Kąkolewnica Wschodnia, Komarówka Podlaska, Radzyń Podlaski, Ulat-Majorat i Wołyń w powiecie radzyńskim
  - gmina Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski, gminy Drelów, Rossosz, Sławatycze, Wisznica, Sosnówka, Łomazy i Tucznia w powiecie bialskim
  - gmina Trzebieszów i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim
  - gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Podedwórze i Siemień w powiecie parczewskim.

DEL II

## 1. Estland

Følgende områder i Estland:

- Abja vald
- Alatskivi vald
- Elva linn
- Haaslava vald
- Haljala vald
- Halliste vald
- Harju maakond (välja arvatud osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20), Aegviidu vald ja Anija vald)
- Ida-Viru maakond
- Kambja vald
- Karksi vald
- Kihelkonna vald
- Konguta vald
- Kõpu vald
- Kuressaare linn
- Lääne maakond
- Lääne-Saare vald
- Laekvere vald



- Leisi vald
- Luunja vald
- Mäksa vald
- Meeksi vald
- Muhu vald
- Mustjala vald
- Nõo vald
- Orissaare vald
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinna-Tartu raudteest
- Pärnu maakond
- Peipsiääre vald
- Piirissaare vald
- Pöide vald
- Põlva maakond
- Puhja vald
- Rägavere vald
- Rakvere linn
- Rakvere vald
- Rannu vald
- Rapla maakond
- Rõngu vald
- Ruhnu vald
- Salme vald
- Sõmeru vald
- Suure-Jaani vald
- Tähtvere vald
- Tartu linn
- Tartu vald
- Tarvastu vald
- Torgu vald
- Ülenurme vald
- Valga maakond
- Vara vald
- Vihula vald
- Viljandi linn
- Viljandi vald
- Vinni vald
- Viru-Nigula vald
- Võhma linn

- Vönnu vald
- Vöru maakond.

## 2. Letland

Følgende områder i Letland:

- Ādažu novads
- Aglonas novads
- Aizkraukles novads
- Aknīstes novads
- Alojās novads
- Alūksnes novads
- Amatas novads
- Apes novada Trāpenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta
- Babītes novads
- Baldones novads
- Baltinavas novads
- Balvu novada Vīksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts
- Bauskas novada Mežotnes, Codes, Dāviņu un Vecsausles pagasts
- Beverīnas novads
- Burtnieku novads
- Carnikavas novads
- Cēsu novads
- Cesvaines novads
- Ciblas novads
- Dagdas novads
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Demenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts
- Dobeles novada Dobeles, Annenieku, Bikstu pagasti un Jaunbērzes pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P98
- Dundagas novads
- Engures novads
- Ērgļu novads
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2
- Gulbenes novada Līgo pagasts
- Iecavas novads
- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta
- Ilūkstes novads
- Jaunjelgavas novads
- Jaunpils novads
- Jēkabpils novads

- 
- Jelgavas novada Kalnciema, Līvībēzes un Valgundes pagasts
  - Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta
  - Kārsavas novads
  - Ķeguma novads
  - Ķekavas novads
  - Kocēnu novads
  - Kokneses novads
  - Krāslavas novads
  - Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128
  - Krustpils novads
  - Lielvārdes novads
  - Līgatnes novads
  - Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta
  - Līvānu novads
  - Lubānas novads
  - Ludzas novads
  - Madonas novads
  - Mālpils novads
  - Mārupes novads
  - Mazsalacas novads
  - Mērsraga novads
  - Naukšēnu novads
  - Neretas novads
  - Ogres novads
  - Olaines novads
  - Ozolnieku novads
  - Pārgaujas novads
  - Pļaviņu novads
  - Preiļu novada Saunas pagasts
  - Priekuļu novads
  - Raunas novada Raunas pagasts
  - republikas pilsēta Daugavpils
  - republikas pilsēta Jēkabpils
  - republikas pilsēta Jūrmala
  - republikas pilsēta Rēzekne
  - republikas pilsēta Valmiera
  - Rēzeknes novads
  - Riebiņu novada Sīļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts
  - Rojas novads

- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts
- Rūjienas novads
- Salacgrīvas novads
- Salas novads
- Saulkrastu novads
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3
- Skrīveru novads
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta
- Strenču novads
- Talsu novada Ķūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu, Strazdes, Lubes, Īves, Valdgaies, Laidzes, Ārlavas, Lībagu un Abavas pagasts, Sabiles, Stendes un Valdemārpils pilsēta
- Tukuma novads
- Valkas novads
- Varakļānu novads
- Vecpiebalgas novads
- Vecumnieku novads
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes un Puzes pagastis, Piltenes pilsēta
- Viesītes novads
- Viļakas novads
- Viļānu novads
- Zilupes novads.

### 3. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Alytaus miesto savivaldybė
- Alytaus rajono savivaldybė
- Anykščių rajono savivaldybė
- Birštono savivaldybė
- Biržų miesto savivaldybė
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos
- Druskininkų savivaldybė
- Elektrėnų savivaldybė
- Ignalinos rajono savivaldybė
- Jonavos miesto savivaldybė
- Jonavos rajono savivaldybė
- Kaišiadorių miesto savivaldybė
- Kaišiadorių rajono savivaldybė
- Kauno miesto savivaldybė
- Kauno rajono savivaldybė
- Kėdainių rajono savivaldybė

- Kupiškio rajono savivaldybė; Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos
- Lazdijų rajono savivaldybė
- Molėtų rajono savivaldybė
- Prienų miesto savivaldybė
- Prienų rajono savivaldybė
- Rokiškio rajono savivaldybė
- Šalčininkų rajono savivaldybė
- Širvintų rajono savivaldybė
- Švenčionių rajono savivaldybė
- Trakų rajono savivaldybė
- Ukmergės rajono savivaldybė
- Utenos rajono savivaldybė
- Varėnos rajono savivaldybė
- Vilniaus miesto savivaldybė
- Vilniaus rajono savivaldybė
- Visagino savivaldybė
- Zarasų rajono savivaldybė.

#### 4. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie podlaskim:

- gmina Dubicze Cerkiewne, części gmin Kleszczel i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim
- gmina Kobylin-Borzymy w powiecie wysokomazowieckim
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim
- gminy Szudziałowo i Krynki w powiecie sokólskim

w województwie mazowieckim:

- gmina Platerów w powiecie łosickim

w województwie lubelskim:

- gminy Piszczac i Kodeń w powiecie bialskim.

DEL III

#### 1. Estland

Følgende områder i Estland:

- Aegviidu vald
- Anija vald

- Järva maakond
- Jõgeva maakond
- Kadrina vald
- Kolga-Jaani vald
- Kõo vald
- Laeva vald
- Laimjala vald
- osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20)
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinna-Tartu raudteest
- Pihla vald
- Rakke vald
- Tapa vald
- Väike-Maarja vald
- Valjala vald.

## 2. Letland

Følgende områder i Letland:

- Apes novada Virešu pagasts
- Balvu novada Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2
- Gulbenes novada Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10
- Inčukalna novads
- Jaunpiebalgas novads
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128
- Limbažu novada Vidrižu pagasts
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta
- Raunas novada Drustu pagasts
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10
- Rugāju novada Rugāju pagasts
- Salaspils novads
- Sējas novads
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts

- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugupē ielas un Daugupē ielas
- Vārkavas novads.

### 3. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos
- Panevėžio miesto savivaldybė
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Pajstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Uplytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų ir Krinčino seniūnijos.

### 4. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski
- powiat moniecki
- gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gminy Czeremcha i Kleszczele położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim
- gminy Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim

w województwie mazowieckim:

- gminy Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim

w województwie lubelskim:

- gminy Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol w powiecie bialskim
- powiat miejski Biała Podlaska.

DEL IV

### Italien

Følgende områder i Italien:

- tutto il territorio della Sardegna.«
-

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2017/1197****af 3. juli 2017****om ændring af gennemførelsesafgørelse 2012/340/EU om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg i henhold til Rådets direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF for så vidt angår besigtigelse under officielt tilsyn af basisfrø og forædlet frø af generationer forud for basisfrøet***(meddelt under nummer C(2017) 4442)***(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 13 a,under henvisning til Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13 a,under henvisning til Rådets direktiv 2002/54/EF af 13. juni 2002 om handel med bederoefrø <sup>(3)</sup>, særlig artikel 19,under henvisning til Rådets direktiv 2002/55/EF af 13. juni 2002 om handel med grøntsagsfrø <sup>(4)</sup>, særlig artikel 33,under henvisning til Rådets direktiv 2002/57/EF af 13. juni 2002 om handel med frø af olie- og spindplanter <sup>(5)</sup>, særlig artikel 16,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/340/EU <sup>(6)</sup> fastsættes gennemførelsen af et tidsbegrænset forsøg, indtil den 31. december 2017, som alle medlemsstater kan deltage i, og som giver mulighed for at vælge mellem officielle markbesigtigelser og markbesigtigelser under officielt tilsyn af basisfrø og forædlet frø fra generationer forud for basisfrøet, jf. Rådets direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF.
- (2) Vurderingen af, hvorvidt officielle markbesigtigelser og markbesigtigelser under officielt tilsyn kan udgøre et bedre alternativ til krav om officielle markbesigtigelser vedrørende basisfrøet og forædlet frø fra generationer forud for basisfrøet er endnu ikke afsluttet, da det er nødvendigt at indsamle yderligere data for at kunne færdiggøre eksperimentet, navnlig på det laveste niveau for testning af officielle besigtigelser. Det er derfor nødvendigt at forlænge perioden for det tidsbegrænsede forsøg.
- (3) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I artikel 7 i gennemførelsesafgørelse 2012/340/EU ændres »31. december 2017« til »31. december 2019«.

<sup>(1)</sup> EFT 125 af 11.7.1966, s. 2298/66.<sup>(2)</sup> EFT 125 af 11.7.1966, s. 2309/66.<sup>(3)</sup> EFT L 193 af 20.7.2002, s. 12.<sup>(4)</sup> EFT L 193 af 20.7.2002, s. 33.<sup>(5)</sup> EFT L 193 af 20.7.2002, s. 74.<sup>(6)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/340/EU om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg i henhold til Rådets direktiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF for så vidt angår besigtigelse under officielt tilsyn af basisfrø og forædlet frø af generationer forud for basisfrøet (EUT L 166 af 27.6.2012, s. 90).



---

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 2017.

*På Kommissionens vegne*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Medlem af Kommissionen*

---

**DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE (EU) 2017/1198****af 27. juni 2017****om de kompetente nationale myndigheders indberetning af kreditinstitutters finansieringsplaner til Den Europæiske Centralbank (ECB/2017/21)**

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EU) nr. 1024/2013 af 15. oktober 2013 om overdragelse af specifikke opgaver til Den Europæiske Centralbank i forbindelse med politikker vedrørende tilsyn med kreditinstitutter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 2, ogunder henvisning til Den Europæiske Centralbanks forordning (EU) nr. 468/2014 af 16. april 2014 om fastlæggelse af en ramme for samarbejde inden for Den Fælles Tilsynsmekanisme mellem Den Europæiske Centralbank og de kompetente nationale myndigheder og med de udpegede nationale myndigheder (SSM-rammeforordningen) (ECB/2014/17) <sup>(2)</sup>, navnlig artikel 21,

under henvisning til forslag fra Tilsynsrådet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 19. juni 2014 vedtog Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA) sine retningslinjer for harmoniserede definitioner for kreditinstitutters finansieringsplaner i henhold til henstilling A4 i ESRB/2012/2 <sup>(3)</sup> (herefter »EBA's retningslinjer«). EBA's retningslinjer forsøger at fastsætte en ensartet, effektiv og virkningsfuld tilsynspraksis ved at harmonisere indberetningsskemaer og definitioner med henblik på at lette kreditinstitutters indberetning af finansieringsplaner.
- (2) EBA's retningslinjer er rettet til de kompetente myndigheder som defineret i artikel 4, nr. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010 <sup>(4)</sup> og til institutter, som indberetter finansieringsplaner til deres kompetente myndigheder i overensstemmelse med rammerne for national gennemførelse i Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici henstilling ESRB/2012/2 <sup>(5)</sup>.
- (3) Udelukkende med det formål at udføre de opgaver, som overdrages til ECB ved artikel 4, stk. 1 og stk. 2, og artikel 5, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1024/2013, betragtes Den Europæiske Centralbank (ECB), hvor det er relevant, som den kompetente myndighed eller den udpegede myndighed i de deltagende medlemsstater som fastsat i EU-retten. EBA's retningslinjer er rettet til ECB for så vidt angår kreditinstitutter, der er klassificeret som signifikante i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1024/2013.
- (4) For at opfylde EBA's retningslinjer bør ECB sikre, at signifikante kreditinstitutter indberetter deres finansieringsplaner i overensstemmelse med de harmoniserede indberetningsskemaer og definitioner, der henvises til i indberetningsskemaet for finansieringsplaner, som er vedlagt EBA's retningslinjer.
- (5) I overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1024/2013 og artikel 21 i forordning (EU) nr. 468/2014 (ECB/2014/17), med forbehold af ECB's beføjelse til direkte at modtage indberettede oplysninger fra kreditinstitutter eller løbende at have direkte adgang til disse oplysninger, giver de kompetente nationale myndigheder ECB alle de nødvendige oplysninger med henblik på at udføre de opgaver, der er overdraget til ECB ved forordning (EU) nr. 1024/2013.

<sup>(1)</sup> EUT L 287 af 29.10.2013, s. 63.

<sup>(2)</sup> EUT L 141 af 14.5.2014, s. 1.

<sup>(3)</sup> EBA/GL/2014/04.

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010 af 24. november 2010 om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed), om ændring af afgørelse nr. 716/2009/EF og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2009/78/EF (EUT L 331 af 15.12.2010, s. 12).

<sup>(5)</sup> Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici henstilling ECB/2012/2 af 20. december 2012 om kreditinstitutters finansiering (EUT C 119 af 25.4.2013, s. 1).

- (6) Under hensyn til, at oplysningerne om finansieringsplaner er nødvendige til mikro- og makroprudentielle formål, har ECB besluttet at stille krav om, at de kompetente nationale myndigheder oplyser ECB om kreditinstitutters finansieringsplaner.
- (7) Den måde, hvorpå de kompetente nationale myndigheder oplyser ECB om finansieringsplanerne, skal specificeres. Særligt skal udformningen, hyppigheden og tidspunktet for indgivelsen af oplysninger, såvel som detaljer om kvalitetskontroller, der er udført af kompetente nationale myndigheder inden indgivelsen af oplysninger til ECB, specificeres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

### Anvendelsesområde

Denne afgørelse kræver, at de kompetente nationale myndigheder indberetter visse signifikante og mindre signifikante kreditinstitutters finansieringsplaner til ECB og fastsætter procedurer vedrørende indberetningen af sådanne finansieringsplaner til ECB.

#### Artikel 2

### Definitioner

I denne afgørelse finder definitionerne fastsat i forordning (EU) nr. 468/2014 (ECB/2014/17) anvendelse, medmindre andet fremgår, sammen med følgende definitioner:

- 1) »signifikant kreditinstitut« (significant credit institution): et kreditinstitut, der har status som en signifikant enhed under tilsyn i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 468/2014 (ECB/2014/17) og
- 2) »mindre signifikant kreditinstitut« (less significant credit institution): et kreditinstitut, der ikke har status som en signifikant enhed under tilsyn i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 468/2014 (ECB/2014/17).

#### Artikel 3

### Krav til indberetningen af finansieringsplaner

1. De kompetente nationale myndigheder indberetter finansieringsplanerne, som er i overensstemmelse med EBA's retningslinjer, til ECB, for de følgende kreditinstitutter, der er etableret i deres respektive deltagende medlemsstater:
  - a) signifikante kreditinstitutter på det højeste konsolideringsniveau i de deltagende medlemsstater på et konsolideret grundlag
  - b) signifikante kreditinstitutter under tilsyn, som ikke er en del af en koncern under tilsyn på individuelt grundlag
  - c) mindre signifikante kreditinstitutter, for hvilke den relevante kompetente nationale myndighed har pligt til at indberette de relevante finansieringsplaner til EBA i overensstemmelse med Den Europæiske Banktilsynsmyndigheds afgørelse EBA/DC/2015/130 <sup>(1)</sup> på konsolideret grundlag, hvis disse institutter ikke er en del af en koncern under tilsyn.
2. Kompetente nationale myndigheder, der indsamler finansieringsplanerne for de signifikante kreditinstitutter, som ikke er omhandlet i afsnit 1, litra a) og b), skal indsende disse finansieringsplaner til ECB, hvis de opfylder EBA's retningslinjer.
3. Finansieringsplanerne skal indsendes til ECB i overensstemmelse med de harmoniserede indberetningsskemaer og definitioner, der er henvist til i indberetningsskemaet for finansieringsplaner, som er vedlagt EBA's retningslinjer. Referencedatoen for finansieringsplanerne er den 31. december i det foregående år.

<sup>(1)</sup> Den Europæiske Banktilsynsmyndigheds afgørelse EBA/DC/2015/130 af 23. september 2015 om kompetente myndigheders indberetning til EBA.

*Artikel 4***Indsendelsesfrister**

1. De kompetente nationale myndigheder indsender finansieringsplanerne for de signifikante kreditinstitutter som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a) og b), til ECB på den 10. arbejdsdag efter de indsendelsesfrister, som er omhandlet i afsnit 8 i EBA's retningslinjer.
2. De kompetente nationale myndigheder indsender finansieringsplanerne for de kreditinstitutter, som er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra c), og artikel 3, stk. 2, til ECB senest kl. 12:00 CET på den dato, hvor de kompetente nationale myndigheder skal indsende finansieringsplaner til EBA i medfør af afsnit 8 i EBA's retningslinjer.

*Artikel 5***Datakvalitetskontrol**

1. De kompetente nationale myndigheder overvåger og sikrer kvaliteten og pålideligheden af de data, der gøres tilgængelige for ECB. De kompetente nationale myndigheder anvender de valideringsregler, som EBA har udviklet og vedligeholder, og de anvender de yderligere datakvalitetskontroller, som defineres af ECB i samarbejde med de kompetente nationale myndigheder.
2. Udover at overholde valideringsreglerne og kvalitetskontrollerne skal dataene indsendes i overensstemmelse med de følgende mindstekrav for nøjagtighed:
  - a) de kompetente nationale myndigheder oplyser, hvis det er relevant, om de udviklinger, som de indgivne data indikerer, og
  - b) oplysningerne skal være fuldstændige: eksisterende huller skal vedstås, forklares til ECB og, hvis det er relevant, udfyldes uden ugrundet ophold.

*Artikel 6***Kvalitative oplysninger**

1. Kompetente nationale myndigheder indsender uden unødigt ophold de tilhørende forklaringer til ECB i tilfælde af, at datakvaliteten for et givet skema i taksonomien ikke kan garanteres.
2. Derudover skal de kompetente nationale myndigheder oplyse ECB om årsagerne til eventuelle signifikante revisioner, som indgives.

*Artikel 7***Specifikation af overførselsformat**

1. De kompetente nationale myndigheder indsender de oplysninger, som er specificeret i denne afgørelse, ved at anvende den relevante taksonomi eXtensible Business Reporting Language med henblik på at levere et ensartet teknisk format til udveksling af oplysninger vedrørende EBA's retningslinjer.
2. Enhederne under tilsyn identificeres i den tilhørende overførsel ved hjælp af en identifikator for juridiske enheder.

*Artikel 8***Første referencedatoer for indberetning**

Den første referencedato for indberetning i henhold til artikel 3 er den 31. december 2017.

*Artikel 9***Virkning**

Denne afgørelse får virkning på den dato, hvor den meddeles til adressaterne.

*Artikel 10***Adressater**

Denne afgørelse er rettet til de kompetente nationale myndigheder i de deltagende medlemsstater.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 27. juni 2017.

Mario DRAGHI  
*Formand for ECB*

---

**BERIGTIGELSER**

**Berigtigelse til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1986 af 11. november 2015 om standardformularer til brug ved offentliggørelse af bekendtgørelser i forbindelse med offentlige udbud og om ophævelse af forordning (EU) nr. 842/2011**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 296 af 12. november 2015)*

Side 3, artikel 4:

*I stedet for:* »XVI«

*læses:* »XVII«.

---



ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**